

DREMEL®

Pet Nail Grooming Using a Dremel Rotary Tool

Attention: The maximum speed for this operation should be no greater than 15,000 RPM

We recommend that you only use approved accessories for this task, which are Dremel sanding drums 407 and 430 and the Dremel sanding bands 408, 431, 432, 438, 445, and 446.

Why Use a Dremel Rotary Tool to Groom Pet Nails?

Of the reasons why people prefer to groom their pet's nails with a Dremel rotary tool, the main reason they do is for the pet's overall comfort. Scissors and guillotine-type clippers apply pressure and pinch the toenail, which can be very uncomfortable to pet toes and feet. Also, clipping toenails increases the likelihood of cutting the internal blood supply to the nail, called the quick. Because grinding is more gradual than clipping, it is easier to stop in time before reaching the quick. Should you nick the quick using a rotary tool, the cut is usually smaller, and will heal more quickly than a cut made with a nail clipper.

Before you start

Grooming a pet's nails for the first time can be a worrisome experience for both the pet and the pet owner. Nail grooming does not have to be a stressful experience. By starting early and considering grooming to be part of your pet's training, your pet will become used having their nails groomed.

It is recommended that your pet should feel comfortable with you touching and handling their feet before you expose them to the rotary tool. One way to do this is to take time to manipulate their paws for a few minutes at least once daily. Giving your pet a snack that they enjoy is a good way to associate having their feet touched with a positive food-related experience.

The next step is to get the pet gradually accustomed to the rotary tool itself. Let the pet sniff the tool while it is turned off. Next while keeping the tool in your hand, turn the tool on and let him get used to the sound it makes. Try to get him to sit or lay on his side while the tool is in your hand and running.

Eventually, you need to work up to being able to touch the rotating sanding drum to the pet's toenails. Do no grinding at this time; simply let the animal become familiar with this new situation. You do not need to touch the tool to the nail for more than a second.

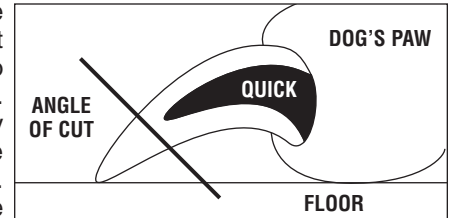
Throughout the entire acclimation process, continue to praise the pet and reward good behavior with his favorite snack. This process may take a couple of days or even weeks. Before long, both you and your pet will be able to relax and even enjoy this grooming time that you share together.

Nail Anatomy

Before trimming pet nails you will need to be able to identify the quick. The diagram shows the basic anatomy of a dog's toenail. The outer nail is hard, and has no feeling because it has no nerve endings. The core of the nail is the quick. It is made up of tiny

blood vessels, nerve endings and is very sensitive. The quick is a vein that "feeds" the toenail. Should you cut the quick while trimming a nail, the nail will start to bleed.

Light colored nails are often transparent enough to allow you to see the quick's pink core. Dark colored nails may not allow you to see where the quick is. Sometimes, dog's have both light and dark colored nails that allow you to estimate the length of the quick.



The diagram also shows the ideal angle in which to trim a pet's nails. The proper angle may vary according to the pet owner's wishes or the pet's unique anatomy.

The Nail Grooming Process

It is important to let the speed of the rotary tool do the work. You should never apply pressure to the toenail with the spinning sanding drum. Allow the speed of the sanding drum to remove the nail material without adding pressure. Pressure causes the nail to get too hot causing discomfort for your pet.

The rotary tool's spinning sanding drum should not be kept against the nail longer than three seconds at a time. It is recommended that you alternate between all the nails on two paws at a time. This rotation method allows the nails to cool before they are ground a second time.

Support the toe and nail in one hand while using the rotary tool in the other hand. This lessens the vibration of the grinding procedure and is more comfortable for your pet. Pushing gently on the bottom of the paw's pad extends the nail slightly for easier grooming.

Pet Safety

Secure the pet. Some pets may become nervous in the presence of the tool. The operator needs both hands to groom the nail. It may be helpful to have another person assist in restraining the pet.

Keep pet hair away from spinning parts. Hair can entangle in the tool, causing injury to your pet.

Safety Tips

Should hair be accidentally caught in the rotary tool, immediately turn off the tool and untangle the hair from the tool.

For pets with particularly long hair, use an old sock to cover the toe, foot and leg of the pet and isolate the nail. Push the nail out through a small opening at the tip of the sock to groom the nail.

Keep styptic powder on hand in case of bleeding. Styptic powder is available at most pet supply stores. Follow the directions on the packaging for proper use instructions.

DREMEL®

P.O. Box 1468
Racine, Wisconsin 53401

1-800-437-3635

<http://www.dremel.com>

DREMEL®

Utilisation d'un outil rotatif Dremel pour rogner les griffes d'un animal de compagnie

Attention : la vitesse maximum pour cette opération ne doit pas dépasser 15 000 tr/mn.

Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires approuvés pour cette tâche, à savoir les tambours de ponçage Dremel 407 et 430, et les bandes abrasives Dremel 408, 431, 432, 438, 445 et 446.

Pourquoi utiliser un outil rotatif Dremel pour rogner les griffes d'animaux de compagnie ?

Un des raisons pour lesquelles les gens préfèrent utiliser un outil rotatif Dremel pour rogner les griffes est le confort de l'animal de compagnie. Les ciseaux et les coupe-griffes de type à guillotine appuient sur la griffe et risquent de la pincer, ce qui peut être très inconfortable pour les doigts et les pieds de l'animal. Le cisailage augmente également le risque de couper l'apport sanguin interne de la griffe, aussi appelé la chair vive. Puisque le meulage est plus progressif que le cisailage, il est plus facile de s'arrêter à temps avant d'atteindre la chair vive. S'il vous arrivait cependant d'entamer la chair vive avec un outil rotatif, la plaie est en général plus petite et guérira plus vite qu'une plaie faite avec un coupe-griffes.

Avant de commencer

Rogner les griffes d'un animal de compagnie pour la première fois peut être une expérience angoissante à la fois pour l'animal et pour son maître. Cette angoisse peut être évitée si on commence quand l'animal est jeune et si on considère le rognage des griffes comme faisant partie du dressage, votre animal de compagnie s'habitue ainsi à ce qu'on lui rogne les griffes.

Il est recommandé que votre animal de compagnie se soit habitué à ce que vous lui touchiez et lui manipuliez les pattes avant que vous l'introduisiez à l'outil rotatif. On peut par exemple prendre le temps de jouer avec ses pattes pendant quelques minutes au moins une fois par jour. Lui donner une sucrerie qu'il aime lui permettra d'associer la manipulation de ses pattes avec une récompense alimentaire.

L'étape suivante est d'habituer graduellement l'animal de compagnie à l'outil rotatif. Laissez l'animal le sentir quand il est à l'arrêt. Ensuite, tout en gardant l'outil à la main, mettez-le en route et laissez votre animal s'habituer au son. Essayez de le faire s'asseoir ou se coucher sur le côté pendant que l'outil tourne dans votre main.

En fin de compte, vous devez progresser au point où vous pouvez toucher les griffes de votre animal de compagnie avec le tambour de ponçage. Ne meulez pas la première fois, laissez simplement l'animal s'habituer à cette nouvelle situation. Il n'est pas nécessaire que l'outil touche la griffe pendant plus d'une seconde.

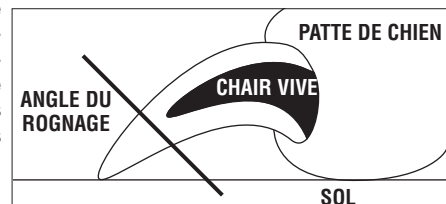
Pendant toute la période d'acclimatation, flattez continuellement votre animal et récompensez le comportement souhaité avec sa sucrerie préférée. Cela peut prendre plusieurs jours ou même plusieurs semaines. Avant longtemps, vous et votre animal de compagnie pourront vous décontracter et même aimer ce moment passé ensemble à rogner les griffes.

Anatomie d'une griffe

Avant de rogner les griffe d'un animal de compagnie, il vous faut apprendre à identifier la chair vive. Le schéma détaille l'anatomie d'une griffe de chien. La partie externe de la griffe est dure et insensible car elle est dépourvue de terminaisons nerveuses. La partie centrale est la chair vive.

Elle est composée de vaisseaux sanguins minuscules et de terminaisons nerveuses et elle est très sensible. La chair vive est une veine qui nourrit la griffe. Si vous coupez la chair vive quand vous rognez une griffe, celle-ci commencera à saigner.

Les griffes de couleur pâle sont souvent assez transparentes pour vous permettre de voir le centre rose de la chair vive. Les griffes de couleur foncée ne vous permettent pas de voir où se trouve la chair vive. Quelquefois les chiens ont des griffes claires et foncées, ce qui vous permet d'estimer où se trouve la chair vive.



Le schéma montre également l'angle idéal auquel il convient de rogner une griffe. Cet angle peut être modifié en fonction des désirs du maître ou des particularités anatomiques de l'animal de compagnie.

Méthode de rognage des griffes

Il est important de laisser la vitesse de l'outil rotatif faire le travail. Il ne faut jamais appuyer sur la griffe avec le tambour de ponçage en rotation. Laissez la vitesse du tambour de ponçage enlever le matériau de la griffe sans appuyer car si vous appuyez, la griffe risque de s'échauffer et d'incommoder votre animal de compagnie.

Il ne faut pas laisser le tambour en rotation de l'outil rotatif contre la griffe plus de trois secondes à la fois. Il est recommandé d'alterner entre toutes les griffes de deux pattes. Cette méthode de rotation permet aux griffes de se refroidir avant de les rogner une seconde fois.

Supportez le doigt et la griffe de l'animal d'une main tout en utilisant l'outil rotatif de l'autre. Ceci diminue la vibration pendant le rognage et c'est plus confortable pour votre animal de compagnie. Poussez doucement sur le dessous de la pelote digitale pour faire sortir légèrement la griffe afin de faciliter le rognage.

Sécurité de l'animal

Attachez l'animal. Certains animaux de compagnie risquent de s'énerver en présence de l'outil. L'utilisateur a besoin des deux mains pour rogner l'ongle. Il peut être utile de demander à quelqu'un de tenir l'animal.

Éloignez les poils de l'animal des pièces tournantes car ils risquent de s'emmêler dans l'outil, ce qui pourrait blesser votre animal de compagnie.

Conseils de sécurité

Si des poils sont happés accidentellement dans l'outil rotatif, arrêtez l'outil immédiatement et démêlez les poils de l'outil.

Pour les animaux de compagnie qui ont des poils particulièrement longs, utilisez une vieille chaussette pour couvrir les doigts et la patte de l'animal et séparez la griffe des autres. Poussez la griffe pour la faire sortir par un petit trou à l'extrémité de la chaussette afin de pouvoir la rogner.

Ayez toujours de la poudre styptique à portée de la main en cas de saignement. On peut en trouver dans la plupart des magasins de fournitures pour animaux de compagnie. Suivez les instructions d'utilisation se trouvant sur l'emballage.

DREMEL®

P.O. Box 1468
Racine, Wisconsin 53401

1-800-437-3635

<http://www.dremel.com>

DREMEL®

Cómo arreglar las uñas de los animales domésticos usando una herramienta giratoria Dremel

Atención: La velocidad máxima para esta operación no debe ser mayor de 15,000 RPM

Recomendamos que sólo utilice accesorios aprobados para esta tarea, los cuales son los tambores de lijar Dremel 407 y 430, y las cintas de lijar Dremel 408, 431, 432, 438, 445 y 446.

Por qué usar una herramienta giratoria Dremel para arreglar uñas de animales domésticos

De los motivos por los cuales la gente prefiere arreglar las uñas de sus animales domésticos con una herramienta giratoria Dremel, el motivo principal por el que lo hacen es brindar confort general al animal. Las tijeras y los cortaúñas de tipo guillotina aplican presión y pellizcan la uña, lo cual puede ser muy incómodo para los dedos, las manos y los pies de los animales domésticos. Además, al recortar las uñas se aumenta la probabilidad de cortar la vía de suministro interno de sangre a la uña, que se conoce como la raíz. Debido a que amolar es más gradual que recortar, es más fácil detenerse a tiempo antes de alcanzar la raíz. Si usted mella la raíz usando una herramienta giratoria, generalmente el corte es más pequeño y se cura más rápidamente que un corte hecho con un cortaúñas.

Antes de comenzar

Arreglar las uñas de un animal doméstico por primera vez puede ser una experiencia preocupante tanto para el animal como para su dueño. El arreglo de las uñas no tiene que ser una experiencia estresante. Al comenzar pronto y considerar que el arreglo de las uñas forma parte del a diestramiento del animal, éste se acostumbrará a que le arreglen las uñas.

Se recomienda que su animal doméstico se sienta cómodo con que usted le toque y le maneje las manos y los pies antes de que usted las exponga a la herramienta giratoria. Una manera de hacer esto es dedicar tiempo a manipular las manos y los pies del animal durante unos minutos al menos una vez al día. Dar al animal una golosina que le guste es una buena manera de relacionar que le toquen las manos y los pies con una experiencia positiva relacionada con comida.

El próximo paso es acostumbrar gradualmente al animal a la propia herramienta giratoria. Deje que el animal huela la herramienta mientras está apagada. Luego, mientras usted sostiene la herramienta en la mano, enciéndala y deje que el animal se acostumbre al sonido que la herramienta hace. Intente que el animal se siente o acueste sobre un lado mientras la herramienta está en su mano y en marcha.

Finalmente, usted tiene que progresar hasta poder tocar las uñas del animal con el tambor de lijar que gira. No realice amolado en este momento; simplemente deje que el animal se familiarice con esta situación nueva. No es necesario que toque la uña con la herramienta más de un segundo.

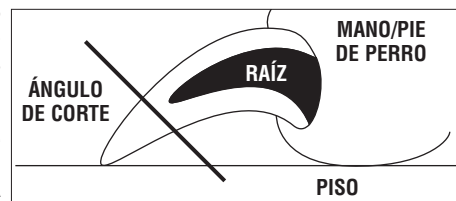
Durante todo el proceso de aclimatación, siga felicitando al animal y recompense su buena conducta con su golosina favorita. Es posible que este proceso se tome unos cuantos días o incluso semanas. En poco tiempo usted y su animal doméstico podrán relajarse e incluso disfrutar del tiempo que comparten para arreglar las uñas.

Anatomía de la uña

Antes de recortar las uñas de un animal doméstico, usted tendrá que ser capaz de identificar la raíz de las uñas. En el diagrama se muestra la anatomía básica de la uña de un perro. La uña exterior es dura y no tiene

sensación debido a que no tiene terminaciones nerviosas. El núcleo de la uña es la raíz. Está hecho de diminutos vasos sanguíneos y terminaciones nerviosas, y es muy sensible. La raíz es una vena que "alimenta" a la uña. Si usted corta la raíz mientras está recortando una uña, la uña comenzará a sangrar.

Las uñas de color claro son a menudo lo suficientemente transparentes como para permitirle ver el núcleo rosado de la raíz. Es posible que las uñas de color oscuro no le permitan ver donde está la raíz. A veces, los perros tienen uñas de color tanto claro como oscuro que le permiten estimar la longitud de la raíz.



En el diagrama también se muestra el ángulo ideal con el que recortar las uñas de un animal doméstico. El ángulo apropiado podrá variar de acuerdo con los deseos del dueño del animal o con la anatomía única del animal.

El proceso de arreglo de las uñas

Es importante dejar que la velocidad de la herramienta giratoria haga el trabajo. Usted no debe aplicar nunca presión a la uña del animal con el tambor de lijar que gira. Deje que la velocidad del tambor de lijar quite el material de la uña sin añadir presión. La presión hace que la uña se caliente demasiado, causando molestias al animal doméstico.

El tambor de lijar que gira de la herramienta giratoria no se debe mantener contra la uña más de tres segundos a la vez. Se recomienda que alterne entre todas las uñas de las dos manos y los dos pies a la vez. Este método de rotación deja que las uñas se enfríen antes de amollarlas por segunda vez.

Sostenga el dedo y la uña del animal en una mano a la vez que usa la herramienta giratoria en la otra mano. Este reduce la vibración del procedimiento de amolado y es más cómodo para el animal. Al empujar suavemente sobre la parte inferior de la almohadilla de la mano o del pie se extiende la uña ligeramente para facilitar su arreglo.

Seguridad de los animales domésticos

Sujete firmemente al animal. Es posible que algunos animales domésticos se pongan nerviosos en presencia de la herramienta. El operador necesita las dos manos para arreglar la uña. Puede que sea útil hacer que otra persona le ayude a sujetar al animal.

Mantenga el pelo del animal alejado de las piezas que giran. El pelo puede engancharse en la herramienta, causando lesiones al animal.

Consejos de seguridad

Si el pelo se engancha accidentalmente en la herramienta giratoria, apague inmediatamente la herramienta y desenrede el pelo de la herramienta.

En el caso de animales domésticos que tengan el pelo especialmente largo, use una media vieja para cubrir el dedo, la mano o el pie y la pata del animal y aísole la uña. Empuje la uña hacia afuera a través de una abertura pequeña en la punta de la media para arreglar la uña.

DREMEL® P.O. Box 1468
Racine, Wisconsin 53401

1-800-437-3635
<http://www.dremel.com>